



ISSN 1640-6532

# BIULETYN SAMORZĄDOWY **GMINA**

**PISMO RADY GMINY JEŻÓW SUDECKI**

NR 102/13

egzemplarz bezpłatny

czerwiec 2013

## *Otwarcie remizy straackiej w Jeowie Sudeckim*

Dnia 22 czerwca 2013 roku odbyło się uroczyste przekazanie remizy straackiej w Jeowie Sudeckim. Na placu przed remizą odbyła się zbiórka pocztów sztandarowych i pododdziałów OSP z Gminy Jeów Sudecki. Uroczystość prowadził dh Andrzej Nawrot-



Prezes ZOG ZOSP RP w Jeowie Sudeckim. Dowódcą uroczystości był dh Robert Szumiel, który złożył meldunek dh. Wojciechowi Gralowi Prezesowi ZOP ZOSPRP w Jeleniej Górze o gotowości pododdziałów do uroczystości. Poczet sztandarowy przy hymnie państwowym wciągnął flagę na maszt. Wójt Gminy



Edward Dudek powitał zaproszonych gości i uczestników uroczystości. Następnie dh Andrzej Kacperski przedstawił historię OSP Jeów Sudecki, budowy remizy i współpracy zagranicznej:

„Ochotnicza Straż Pożarna w Jeowie Sudeckim powstała w 1946 roku. W grupie założycieli, organizatorów i zasłużonych działaczy znaleźli się: Aleksander Bittner, Józef Idzi, Jan Psuj, Józef Rybkowski, Malec, Roch Tarchała, który również był pierwszym kierownikiem.

Pierwszym Komendantem był sierż. po. Aleksander Bittner, następnie:

od 1949 do 1956 Józef Idzi,

od 1956 do 1968 Jan Prudota,

od 1968 do 1984 Jan Psuj,

od 1984 do 1988 Leonard Kacperski,

od 1988 do 1990 Piotr Kacperski,

od 1990 do chwili obecnej Leonard Kacperski.

Od samego początku OSP w Jeowie Sudeckim była jednostką typu "S". Dysponowała w tym czasie typowym straackim samochodem marki „Mercedes”, który sprawny był do 1968 roku. Z powodu braku części



zamiennych do silnika, układu kierowniczego i hamulcowego został sprzedany. W tym samym roku został przydzielony z Komendy Powiatowej Straży Pożarnej w Jeleniej Górze samochód marki Dodge, który nie zdał egzaminu, jako wóz bojowy (mała pojemność).

W 1969 roku został przydzielony samochód „ZIS-S”, który również nie zdał egzaminu w akcjach pożarniczych. W 1971 roku otrzymaliśmy z Komendy Powiatowej w Jeleniej Górze lekki samochód gąsieniczy marki „uk GZM” wyposażony w motopompę PO-5.

W latach 80-tych starszy „uk” został skasowany, a otrzymaliśmy nowszy samochód marki „uk GLM”, który służył do 2011 roku.

W 2001 roku otrzymaliśmy z Komendy Miejskiej PSP



w Jeleniej Górze 11-letni samochód ga niczy marki "Star Z33-GBA", który służy do chwili obecnej.

W 2005 roku został przekazany nam z Gminy Partnerskiej Vierkirchen 12-letni samochód po arniczy marki IFA w 50L. Jednak i w 2010 roku nie sprawdził się w naszym terenie i w 2010 roku został zełomowany.

W 2009 roku z Komendy Wojewódzkiej PSP we Wrocławiu został przydzielony nam 15-letni samochód typu lekkiego Mercedes - Benz 290 GD. Samochód przekazany był ze Straży Granicznej, który przystosowaliśmy do działań operacyjnych.

W 2011 roku został zakupiony przez naszą OSP 20-letni średni samochód ga niczy marki Star 266 GBM. Koszt zakupu to 23 tys. zł z czego 20 tys. zł otrzymaliśmy z Gminy Jeńców Sudecki, a 3 tys. zł to wkład własny OSP. Po małym remoncie został wprowadzony do służby.

W roku 2011 z Komendy Wojewódzkiej PSP we Wrocławiu został przekazany średni samochód po arniczy marki STARR 266 SW - 3000. Po remoncie kapitalnym silnika w roku 2012 został wprowadzony do służby. Obecnie mamy na stanie trzy średnie samochody po arnicze i jeden lekki.

### *Remiza Strażacka*



W 2007 roku rozpoczęto I etap budowy remizy strażackiej w Jeńcowie Sudeckim. Zadanie to polegało na wybudowaniu garaży z dwoma boksami na średnie samochody po arnicze.

I etap budowy został zakończony 30 czerwca 2008 roku.

W latach 2007 i 2008 na roboty budowlane związane z budową remizy poniesione zostały następujące nakłady: 303.257,00 zł z budżetu gminy Jeńców Sudecki 11.000,00 zł z OW ZOSP RP. Razem koszt wyniósł 316.257,00 zł.

W listopadzie 2009 roku został zakończony II etap budowy remizy w Jeńcowie Sudeckim. Zadanie to polegało na adaptacji pomieszczeń dawnej Szkoły Szybowcowej na zaplecze socjalne, biurowe oraz garaż na lekki samochód po arniczy. Koszt tego zadania, to 233.603,89 zł, który w całości został pokryty z budżetu gminy Jeńców Sudecki. Całkowity koszt budowy remizy wyniósł 549.860,00 zł.

W 1990 roku założono Młodzieżowy Drużynowy Poarniczny Chłopców, która działa do dnia dzisiejszego i należy do niej około 10 członków. W 2004 roku założono Kobiety Drużynowy Poarniczny, która na dzień dzisiejszy liczy trzy osoby. Stan organizacyjny naszej OSP to 46 członków, 39 zwyczajnych (czynnych), w tym 3 kobiety i 7 honorowych.

Przy naszej jednostce powołana jest Jednostka Operacyjno-Techniczna, do której należy 21 strażaków.

### *Współpraca partnerska*



OSP Jeńców Sudecki współpracuje z jednostkami z Pasek nad Jizerou i Vierkirchen. Współpraca realizowana jest na podstawie podpisanych przez Gminy umów partnerskich, tj. dnia 28 marca 2003 roku z Gminą Vierkirchen i 24 maja 2003 roku z Gminą Pasek nad Jizerou. Corocznie uczestniczymy w zebraniach sprawozdawczych na których omawiane są działania na kolejny rok. Tradycją stała się organizacja Euroregionalnego Forum Straży Poarniczych, które odbywają się już od 9 lat po trzech stronach granic.

Ponadto strażacy uczestniczą we wszystkich ważnych wydarzeniach, które mają miejsce w Gminach Partnerskich".

Prezydium Zarządu Głównego ZOSP RP uchwałą nr 28/3/2013 z dnia 14 marca 2013 roku nadało Złoty Medal za Zasługi dla Poarnictwa Druhom:

1. Reinhold Kosan - Z-ca Naczelnika FF Arnsdorf-Hilbersdorf z Gminy Vierkirchen,
2. Wiktor Malik - Z-ca Naczelnika SDH Pasek nad Jizerou.

Prezydium Zarządu Dolnośląskiego Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP uchwała nr 16/P./2013 z dnia 27 lutego 2013 roku nadało Medale za Zasługi dla Poarnictwa:

- Złoty medal dh Edward Dudek,
- Brązowy Medal - dh Maciej Szał
- Odznak "Strażak Wzorowy" otrzymali dh Marcin Chojnowski.



Medale i odznaki wręczył dh. Wojciech Grał - Prezes Zarządu Powiatowego OSP.

Odznak "Za Wysiłek Lat" otrzymali: za X-lecie - dh Krzysztof Wolak, dh Jakub Janicki, za V-lecie - dh Wojciech Chojnowski. Odznaczenia wręczył dh. Leonard Kacperski i dh. Stanisław Leszcz.

Wójt Gminy wraz z Przewodniczącym Rady wręczył dh. Andrzejowi Kacperskiemu symboliczny klucz do remizy.

Uroczystego przecięcia wstęgi dokonali: dh. Wojciech Grał, pani Zofia Czernow - Poseł na Sejm RP, Artur



Smolarek - Przewodniczącym Rady Gminy, Edward Dudek - Wójt Gminy, Leonard Kacperski - Prezes OSP Jeńców Sudeckich. Ks. Kapelan Strażaków Grzegorz Niwczyk, poświęcił i wręczył dwa krzyże do remizy, które wręczył dh Andrzejowi Kacperskiemu. Remiza oraz figura w. Floriana została poświęcona przez Kapelana ks. Grzegorza Niwczyka, Proboszcza Parafii Jeńców Sudeckich - ks. Andrzeja Szarzyńskiego, Emerytowanego Proboszcza - ks. Stanisława Hendzla oraz ks. Mieczysława Kasprzaka.

Po poświęceniu OSP Jeńców Sudeckich wręczyła podziękowania i drobne upominki, które otrzymali:

- Przewodniczącym Rady Gminy Artur Smolarek i Radni za przekazanie środków na budowę remizy,
- dh Wacław Dziendziel - Prezes Oddziału Wojewódzkiego Związku OSP RP we Wrocławiu za przekazanie środków finansowych,
- Pan Krzysztof Jamro - Przewodniczący Stowarzyszenia Usługowo-Budowlane "Kaja" za budowę garażu dla OSP oraz remont pomieszczeń socjalnych,
- ks. Andrzej Szarzyński - Proboszcz Parafii Jeńców Sudeckich za ufundowanie i poświęcenie figury w. Floriana do remizy,
- Pan Stefan Nowak za wykonanie kapliczki dla figury w. Floriana,
- Państwo Krystyna i Piotr Jarominowie i Państwo Janina i Ryszard Łobaczowie za pomoc w wyposażeniu obiektu.

Na zakończenie głos zabrali zaproszeni goście: pani Poseł Zofia Czernow, Komendant PSP Jelenia Góra



- Jerzy Słodczyk, Przewodniczącym Rady Gminy - Artur Smolarek, Przedstawiciele Gmin Partnerskich z Paseki i Vierkirchen wręczyli drobne upominki do remizy, pan Bogdan Głowacki przedstawiciel firmy "Ratex" wręczył strażakom sprzęt do ratownictwa wodnego, który będzie uzupełnieniem wyposażenia OSP Jeńców Sudeckich.

Po uroczystościach strażacy zaprosili wszystkich uczestników na poczęstunek, a atrakcją dodatkową był widok Jeńców Sudeckich z kosza drabiny strażackiej.

Przedstawiciele OSP Jeńców Sudeckich serdecznie dziękują za upieczenie ciast na uroczystość otwarcia remizy: Pani Teresie Karmelicie, Agacie Wolak, Mirosławie Idzi, Danucie Borowik, Bożenie Ziembie, Henryce Strzecha, Irenie Domaradzkiej, Joannie Dudek, Agnieszce Mitce, Edycie Klukiewicz, Bożenie Matuszewskiej, za upieczenie chleba pani Małgorzacie Grałik, a pani Teresie Mitce - Sołtysowi wsi Jeńców Sudeckich za pomoc w organizacji uroczystości.

*Redakcja*

## Sesje Rady Gminy

XXIV Sesja Rady Gminy Je ów Sudecki odbyła si e dnia 27 marca 2013 roku w sali konferencyjnej Urz du Gminy w Je owie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodnicz cy Rady Gminy Artur Smolarek. Obecno radnych i zaproszonych go ci okre lona jest na podstawie list obecno ci zał czonych do protokołu. W sesji uczestniczyło 12 radnych, obrady trwały od godziny 13.00 do godziny 17.00. Na protokolanta została wybrana pani Sabina Łozi ska-Uroda i został wyło ony protokół z XXIII Sesji Rady Gminy.

Porz dek obrad:

1. Otwarcie Sesji:

a/ stwierdzenie kworum,

b/ wybór protokolanta,

c/ wyło enie protokołu XXIII Sesji Rady Gminy.

2. Informacja o planowanych zadaniach inwestycyjnych i remontowych na terenie Gminy

Je ów Sudecki przez Powiat Jeleniogórski - Wicestarosta Powiatu Zbigniew Jakiel.

3. Podj cie uchwał w sprawie:

a/ zmian w bud ecie gminy na 2013 rok,

b/ zmiany wieloletniej prognozy finansowej,

c/ udzielenia pomocy rzeczowej dla Województwa Dolno l skiego,

d/ zmiany uchwały Rady Gminy Je ów Sudecki nr XXIII/137/2009 z dnia 25 marca 2009 roku w sprawie poboru w drodze inkasa podatku od nieruchomo ci, podatku rolnego i le nego,

e/ przyj cia programu opieki nad zwierz tami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomno ci zwierz tna terenie gminy Je ów Sudecki.

4. Sprawozdanie z bie cej pracy Przewodnicz ego Rady i Wójta Gminy.

5. Interpelacje i zapytania radnych.

6. Sprawy ró ne oraz przyj cie protokołu z XXIII Sesji Rady Gminy.

7. Zamkni cie obrad XXIV Sesji Rady Gminy.

Przed realizacj porz dku obrad Wójt oraz Przewodnicz cy Rady podzi kowali panu Bogusławowi Salusowi za pełnienie funkcji Sołtysa wsi Dziwiszów. Wr czono kwiaty i tabliczk pami tkow nast puj cej tre ci:

*„W zwi zku z pełnieniem przez Pana funkcji Sołtysa Dziwiszowa w latach 2011-2013 składamy serdeczne podzi kowania za zaangażowanie i prac na rzecz Sołectwa i Gminy Je ów Sudecki. Uznanie i zaufanie, jakie zdobył Pan w ród mieszka ców, jest dowodem sumiennoci wykonywania obowi zków i powodem do zadowolenia i satysfakcji. Wieloletnia praca na rzecz sołectwa Dziwiszów przyczyniła si do rozwoju wsi.*

*Dzi kuj c za wło ony wysiłek, yczymy dalszej aktywnoci, zdrowia, długich lat ycia, zadowolenia i wszelkiej pomy lno ci”.*

Przewodnicz cy obrad - Realizuj c pkt 2 porz dku obrad, prosz o zabranie głosu Wicestarost pana Zbigniewa Jakiela.

**Pan Zbigniew Jakiel** - Zostały przedło one radnym materiały zwi zane z realizacj zada przez Starostwo Powiatowe (materiały stanowi zał cznik do protokołu). 80% prac zostało wykonanych ze rodków popowodziowych. Dzi ki Waszemu zaangażowaniu Gmina Je ów Sudecki ma najlepsze drogi w całym Powiecie. W 2012 roku w lipcu miała miejsce kolejna powód , która wyrz dziła powa ne uszkodzenia na drodze z Janówka do Strzy owca. Pobocza drogi stwarzaj powa ne zagro enia. Powiat otrzymał wniosek, w którym miał ustali 5 zada , na realizacj których mógł otrzyma promes . Powiat otrzymał 5 mln złotych na trzy pierwsze zadania. Wyst puj c z wnioskiem do Urz du Wojewódzkiego, Powiat zwrócił si do wszystkich Wójtów, Burmistrzów z pro b o partycypacj w kosztach zwi zanych z realizacj zadania. Droga Janówek-Strzy owiec przy rozdaniu drugiej promesy znajduje si na pierwszym miejscu, ale nie ma adnej pewno ci, czy dostaniemy pieni dze. Je li tak, to nie wiemy w jakiej kwocie. Szacunkowy koszt remontu drogi to ok. 5 mln. zł. Prosimy o udział w ponoszeniu kosztów przy realizacji projektu remontu drogi.

Po dyskusji dot. stanu technicznego dróg na terenie Gminy Je ów Sudecki głos zabrał Wójt Gminy - „Po wniosku z 13 stycznia 2013 roku, który był poddany pod dyskusj wszystkim komisjom, zostało ustalone, e pan Starosta zostaje zaproszony na sesj w celu omówienia kwestii poruszanych w tym wniosku. Współpraca mi dzy Powiatem, a Gmin Je ów Sudecki nie do ko ca opierała si na zasadzie dobrowolno ci. W ramach współpracy zostało wykonanych kilka kilometrów dróg, ale kosztem innych inwestycji. Czy Gminy, w których b d realizowane zadania partycypuj w kosztach w wysoko ci 20% i czy dlatego b d teraz realizowane? Budowa kanalizacji w Je owie Sudeckim spowodowała naliczenie przez Powiat opłat za umieszczenie urz dze w pasie drogowym. Z puli tych opłat mo emy pokry koszty bie cego utrzymania dróg powiatowych na terenie naszej gminy. Mimo naszych rozmów w tym temacie odpowied była negatywna. Realizacja remontu drogi Janówek - Strzy owiec powinna odby si na zasadzie partnerstwa. Remont mostu w Siedlcinie - prosimy o realne działania w tym zakresie. Gmina przez t sytuacj ponosi koszty organizacji transportu MZK w wysoko ci 25 tys. zł, sprawa dotyczy równie zimowego utrzymania dróg. W sprawie zimowego utrzymania dróg współdziałanie z Powiatem jest korzystne, nale y rozpocz prace nad strategi zimowego utrzymania dróg po roku 2014. Podnie li my utrzymanie dróg do III standardu, powiat ustalił V standard zimowego utrzymania dróg. Nale y dopracowa stanowisko, aby porozumienia i przetarg zostały przeprowadzone w połowie 2014 roku”.

**Pan Z. Jakiel** - "Wystosowane pismo nale y traktowa jako propozycj współpracy. Okre lone jest jasno, e udział własny wynosi 20%. Je eli Gmina odmówi współpracy, nic si nie stanie. Podczas sesji ustalili my, e remont mostu zapewni no no 30 ton, bo na 60 ton mieszka cy nie wyrazili zgody. Budowa nowego mostu nie ma sensu. B dzie przeprowadzony remont. Jest przerwa w konstrukcji z powodu powodzi i zerwania drogi w Trzci sku i tam były skierowane rodki. Zakres realizacji zadania ustala komisja z ramienia Wojewody w ramach wizytacji obiektu obj tego wnioskiem o promes . Stwierdzaj , w jakim stopniu s to skutki powodziowe i tylko w tym zakresie b dzie dofinansowanie. Je eli otrzymamy rodki na realizacj tego zadania, to zostanie ono zrealizowane w takim zakresie, na jaki pozwol przyznane rodki. Zostanie zorganizowany pozimowy przegl d dróg i protokół zostanie przekazany do wiadomo ci wszystkim Wójtom i Burmistrzom. W kolejnym punkcie porz dku obrad Rada Gminy podj ła uchwały zawarte w porz dku obrad, a we wnioskach i zapytaniach radnych zostały poruszone nast puj ce sprawy:

**Radny K. Lewaszkiewicz**

- Dziwiszów 147 - przeprowadzenie na pocztku kwietnia wizji budynku przez Komisj Komunaln .
- Powołanie na pocztku maja Komisji, zorganizowanie spotkania w Dziwiszowie ws. zapisów dzieci do szkół w Jeleniej Górze.
- Omówienie warunków przej cia działki przy pawilonie handlowym w Dziwiszowie.
- Czy b dzie mo liwo zatrudnienia w ramach prac interwencyjnych opiekuna do Sali Domu Ludowego w Dziwiszowie?
- Skontrolowanie przez Komisj Rewizyjn procedury przeprowadzenia przetargu na sprzeda nieruchomo ci - działka nr 63 w Dziwiszowie.

**Radca Prawny Roman Słomski** wyja nił problem odrzucenia oferty zło onej w ramach przedmiotowego przetargu.

**Radny Wacław Lesik**

- Przegl d mostów w Czernicy z zarz dc celem dokonania niezbdnych napraw.
- Załatanie dziury na ulicy Długiej w Je owie Sudeckim na wysoko ci restauracji "Lot".

**Radna T. Karmelita**

- Zabezpieczenie dziury na wysoko ci posesji - ul. Kr ta 15a.

**Pan Wojciech Szyma ski -Sołtys wsi Dziwiszów**  
-Wycinka wierków przy budynku biblioteki i dawnej poczty.

**Pan Marian Tyka -Sołtys wsi Siedl cin**

- O wietlenie uliczne, brak jest napraw mimo zgłosze .
- Przeprowadzenie przegl du murów oporowych na potoku Pija w Siedl cinie.

**Pan Paweł Rosół - Przewodnicz cy Rady Sołeckiej Je owa Sudeckiego** - Pro ba o zamykanie bramy na cmentarzu w Je owie Sudeckim.

XXV Sesja Rady Gminy Je ów Sudecki odbyła si dnia 29 kwietnia 2013 roku w sali konferencyjnej Urz du Gminy w Je owie Sudeckim, posiedzenie otworzył i prowadził Przewodnicz cy Rady Gminy Artur Smolarek. Obecno radnych i zaproszonych go ci okre lona jest na podstawie list obecno ci zał czonych do protokołu. W sesji uczestniczyło 12 radnych, obrady trwały od godziny 15.00 do godziny 18.30. Na protokolanta została wybrana p. Bo ena Matuszewska - podinspektor ds. obsługi Rady Gminy.

Porz dek obrad:

1. Otwarcie Sesji:

- a/ stwierdzenie kworum,
- b/ wybór protokolanta,
- c/ wyło enie protokołu XXIV Sesji Rady Gminy

2. Informacja i sprawozdanie z działalno ci i realizacji zada Ochotniczych Stra y Po arnych na terenie Gminy w 2012 roku oraz plany na 2013 rok- Zarz d Gminny OSP i przedstawiciele jednostek OSP: Czernica, Dziwiszów, Je ów Sudecki, Siedl cin.

3. Podj cie uchwał w sprawie:

- a/ zmian w bud ecie gminy na 2013 rok,
- b/ zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wod i odprowadzenie cieków na lata 2013-2014,
- c/ dopłat do ceny za usługi polegaj ce na zbiorowym zaopatrzeniu w wod dla I taryfowej grupy odbiorców indywidualnych - gospodarstw domowych,
- d/ Regulaminu utrzymania czysto ci i porz dku na terenie Gminy Je ów Sudecki,
- e/okre lenia wymaga , jakie powinien spełnia przedsi biorca ubiegaj cy si o wydanie zezwolenia na prowadzenie działalno ci w zakresie opró niania zbiorników bezodpływowych i transportu nieczysto ci ciekłych na terenie Gminy Je ów Sudecki,
- f/ sposobu i zakresu wiadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od wła cicieli nieruchomo ci na terenie Gminy Je ów Sudecki i zagospodarowania tych odpadów.

4. Sprawozdanie z bie cej pracy Przewodnicz cego Rady.

5. Sprawozdanie z bie cej pracy Wójta Gminy oraz informacja o wymaganiach Zarz du Województwa Dolno l skiego wobec Gminy Je ów Sudecki w ramach Porozumienia w sprawie powierzenia Gminie Je ów Sudecki realizacji zadania pn. „Budowa chodnika w ci gu drogi wojewódzkiej nr 365 wraz z budow kładek dla pieszych w miejscowo ci Dziwiszów w Gminie Je ów Sudecki" w zakresie opracowania dokumentacji technicznej i realizacji robót b d cego zadaniem własnym Województwa Dolno l skiego oraz przyj cia pomocy rzeczowej na rzecz Województwa Dolno l s-kiego od Gminy Je ów Sudecki.

6. Interpelacje i zapytania radnych.

7. Sprawy ró ne oraz przyj cie protokołu z XXIV Sesji Rady Gminy.

8. Zamknięcie obrad XXV Sesji Rady Gminy.

Realizując porządek obrad, jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych z Czernicy, Dziwiszowa, Jeżowa Sudeckiego i Siedlęcina przedłożyły Radzie Gminy informacje i sprawozdanie z działalności za 2012 i plany na 2013 rok.

Po sprawozdaniach głos zabrał **Wójt Gminy** - „Dziękuję, że wszyscy przybyli, sprawozdanie służy liczbom, dopiero podczas akcji wychodzą wszystkie niedociągnięcia, braki. Uczestniczyłem we wszystkich zjazdach w poszczególnych jednostkach. Czekamy na jeszcze Zjazd Gminny. W ramach Obrony Cywilnej mamy dokumenty, w których wskazuje się najbardziej zagrożone miejsca na terenie gminy. Corocznie wykonujemy przy udziale przedstawicieli OSP przegląd hydrantów. Podczas zebrań była przekazywana informacja na temat wymogów, jakie stawiane kierowcy samochodu specjalnego, wykonanie uprawnień jest to koszt 5.000 zł. Wydane uprawnienia mają swoją wartość do daty, jaka widnieje na dokumentach. Ważne jest, aby pozyskiwać środki z zewnątrz oraz odpisy z podatku. Likwidacja jednostek - tam, gdzie nie ma strażaków, to jednostka samoistnie przestanie funkcjonować. Naszą nadzieją są Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze, zawsze jest to baza do pozyskania nowych strażaków. Nasze jednostki mają duże zapotrzebowanie oprócz OSP Czernica, na nowe samochody bojowe. Remizy Strażackie - Dziwiszów, jest to wzorcowa remiza strażacka. Dzisiaj PSP i OSP niczym się nie różni pod kątem wyszkolenia. W ostatnim czasie odbyliśmy spotkanie w Dziwiszowie z panią Poseł Zofią Czernow, myślimy o efektach tego spotkania. OSP Czernica nie posiada zaplecza socjalnego, byłoby to wniosek przez OSP na remont pomieszczeń, zostały przeznaczone środki, ale z chwilą, gdy zdecydowali o kupnie nowego samochodu, przeznaczyci je na ten cel. Zakup zakończył się sukcesem, nowy samochód służy społecznie całej gminie. Mówiłem na zjazdach, aby się konsultować z jednostką OSP Czernicy w sprawie zakupu nowego samochodu, ponieważ posiadamy do wiadomości. Nasza Gmina, jako jedyna w Powiecie złożyła plan zakupu samochodów strażackich. Bardzo prosimy Panią Poseł o informacje, co dzieje się z tym wnioskiem. OSP Jeżów Sudecki zadeklarowała przystąpienie do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego w miesiącu sierpniu br. W 2013 roku dofinansowanie jest większe o 4 tys. zł. Na pewno nie będzie takiego trendu, że OSP będzie niepotrzebne. Budowa dla OSP dzielimy po konsultacjach z jednostkami, niejednokrotnie są niezadowoleni, ale wiemy, jakie mamy realia budżetowe i musimy sobie radzić. W 2013 roku zostały środki zwiększone o 3,6%. Najbardziej gorąca dyskusja była na zebraniu OSP w Siedlęcinie. Budżet Gminy na pewno ulegnie zmianie, korekcie. W 2013 roku możemy otrzymać dofinansowanie na zakup wozów ratowniczych i technicznych z PSP. W 2013 roku planujemy organizację IX Euroregionalnego Forum Straży Pożarnych, które odbędzie się dnia 22 czerwca 2013 roku, będzie to wycieczka i pokaz

z ratownictwa wodnego na rzece Bóbr w Siedlęcinie przy Wiosce Księżej w Siedlęcinie. W tym samym dniu odbędzie się uroczyste otwarcie remizy strażackiej w Jeżowie Sudeckim. Na dzień 15 czerwca br. mamy zaproszenie na zawody powiatowe do Czech - Paseki nad Jizerou, możemy wystawić 7-osobowy drużynowy zespół, odbędzie się obchody 125-lecia SDH Paseki nad Jizerou. 7 czerwca 2013 roku odbędzie się obchody 110-lecia FF Arnsdorf. W 2014 roku Gmina Vierkirchen będzie organizatorem X Euroregionalnego Forum Straży Pożarnych. W bieżącym roku nie odbędzie się obóz Młodzieżowych Drużyn Pożarniczych z Gminy Jeżów Sudecki i Vierkirchen. SDH Paseki nad Jizerou dokonali wyboru nowego Komendanta, został nim Vladimir tépanek. Jednostka stara się o zakup nowego samochodu lekkiego, na który otrzymamy 50% dofinansowania z Województwa Libereckiego - koszt zakupu to 1.700 tys. CZK".

Przewodniczący Rady oraz Sołtysi podziękowali strażaków za działalność na terenie sołectw.

W kolejnym punkcie porządku obrad Rada Gminy przyjęła uchwały zawarte w porządku obrad.

W interpelacjach i zapytaniach radnych zostały poruszone następujące zagadnienia:

Wnioski i zapytania radnych.

**Radny Andrzej Koza**

1. Naprawa ulicy Leszczynowej po przeprowadzonych pracach ziemnych związanych z inwestycją - kanalizacja.

2. Przycięcie gałęzi drzew przy ulicy Dworcowej w Jeżowie Sudeckim

**Radny Artur Smolarek**

Interwencja w sprawie rozbiórki spalonej stodoły przy ulicy Ogrodowej w Siedlęcinie, budynek stwarza zagrożenie dla mieszkańców i psuje wizerunek miejscowości.

**Radna Krystyna Tyka**

Firma Eko-Dziwak w Siedlęcinie przy ul. Topolowej składowe gruz na działce gminnej 6-8 wywrotek.

**Radny Krzysztof Gawron**

1. Naprawa muru oporowego przy ulicy Ogrodowej w Siedlęcinie.

2. Zmiana lokalizacji pojemników do selektywnej zbiórki odpadów ze skrzyżowania ulic Polnej i Krętej.

3. Usunięcie barakowozu z ulicy Sportowej w Jeżowie Sudeckim - uporządkowanie terenu.

**Radny Kazimierz Lewaszkiewicz**

1. Załatanie dziur w drodze przy boisku sportowym.

2. Likwidacja uskoku na zjeździe z ulicy Lejnej w Dziwiszowie.

3. Założenie monitoringu na budynkach - Sala Domu Ludowego i wietlicy wiejskiej, celem zabezpieczenia obiektów.

4. Usunięcie nielegalnych reklam z przystanku autobusowego w Dziwiszowie (firma udzielająca kredytów).

**Radny Wacław Lesik**

1. Sfrezowanie garbów na drodze powiatowej z Jeżowa

Sudeckiego do Płoszczyzny.

2.Naprawa ulicy Kr tej przy posesji 15 a.

3.Naprawa drogi Czernica - Strzy owiec.

**Pan Wojciech Szyma ski -Sottys wsi Dziwiszów**

1.Dziwiszów 147 - budynek zagra a mieszka com.

2.Lampa o wietleniowa stoj ca przy budynku 147 jest zasłoni ta konarami drzewa, które stwarzaj zagro enie uszkodzenia lampy.

3.Wyci cie wierków przy wietlicy w Dziwiszowie.

4.Uprz tni cie gruzu po remoncie przy wietlicy wiejskiej w Dziwiszowie.

5.Likwidacja uskoku przy drodze przy posesji Dziwiszów 138.

6.Udro enienie - przepłukanie kanalizacji deszczowej przy wietlicy w Dziwiszowie.

**Pani Tolisława Szatkowska - Olejnik - Sottys wsi Wrzeszczyn**

1.Zabezpieczenie skrajni drogi przed obsuwaniem do rowu przy posesji - Wrzeszczyn 8.

2.Uprz tni cie gał zi po wycinie drzew przy drodze we Wrzeszczynie oraz wyci cie drzew, które s pochylone na jezdni .

Pełna tre uchwał oraz protokołów zamieszczona jest w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie internetowej [www.jezowsudecki.pl](http://www.jezowsudecki.pl) oraz jest do wgl du w Biurze Rady Gminy Je ów Sudecki.

*Redakcja*

## **Młodzi Modelarze - lotnicy na Start**

W sobot , 1 czerwca, na lotnisku modelarskim w Bielawie odbyły si zawody „Młodzi Modelarze - Lotnicy na start”. Lotnisko modelarskie mie ci si u podnó a Łysej Góry.

Pogoda nie napawała optymizmem, gdy padało niemal cał drog . Na szcz cie kilkana cie kilometrów



przed Bielaw zaczął si wypogadza . Nasz bus dojechał na miejsce około 10.00. Po rejestracji zawodników nast piła odprawa. Nasz modelarni reprezentowało 11 małych modelarzy. Podczas zawodów rozegrano trzy konkurencje, m.in. konkurencja odległociowa modeli na proc , loty z holu F1A/M (Jaskółki) oraz loty z holu F1A, popularne A jedyinki. Zawodnicy w ka dej konkurencji mieli do wykonania po trzy loty konkursowe.

Nasi modelarze wystartowali w kategorii modeli na proc oraz F1A/M.

W kategorii modeli startuj cych z gumowej wyrzutni startowali najmłodszy zawodnicy. Dzieci radziły sobie bardzo dobrze, a najdalsze loty były nagradzane brawami. Zachodni wiatr o sile ok.. 3m/s spowodował, e modele Jaskółek oraz modele A1 startowały z holu



o długo ci 20m. Starty z holu 50-metrowego w tych warunkach sko czyłyby si dalekimi spacerami po modele, a na to, niestety, nie było czasu, gdy zawody trzeba było rozegra przed zbli aj cymi si opadami.

Nasi modelarze z modelarni Je ów Sudecki zdobyli dwa srebrne medale. Marcein Niedopań zają 1 drugie miejsce w klasie F1A/M oraz Dawid Gulka zają 1 równie drugie miejsce w kategorii modeli wystrzelianych z procy. Naszym zawodnikom serdecznie gratulujemy pierwszych sukcesów.



*Rafał Wiaderek*

## *Szkoła Podstawowa w Czernicy po raz kolejny okrzykni ta zwyci zc !*

Niemcy to nasz s iad i partner, dzieli nas od niego zaledwie kilkadziesi t kilometrów. Otworzyły one dla nas nie tylko rynek pracy, ale i stworzyły mo liwo ci kształcenia na-szych dzieci. Wychodz c naprzeciw potrzebom naszego regionu, dyrektor Szkoły Podstawowej w Czernicy pani Joanna Cimosz - Nowak stworzyła w naszej szkole odpowiednie warunki do rozbudzania i rozwijania zainteresowa j zykiem niemieckim.

Dzi ki temu, od 3 lat, szkoła bierze czynny udział w projekcie, do którego przyst piły równie szkoły podstawowe z: Sosnowki, Kostrzycy, Kowar, Karpacza, Mysłakowic i Łomnicy.

Co roku odbywa si cykl konkursów z j zyka niemieckiego, na stałe wpisanych w kalendarz i organizowanych przez kolejne szkoły. S to:

1. "Konkurs wiedzy o krajach niemieckoj zycznych",
2. "Konkurs recytatorski",
3. "Konkurs leksykalno-gramatyczny",
4. "Konkurs piosenki".



Wszystkie te konkursy maj na celu rozbudzenie zainteresowa lingwistycznych, przełamywanie barier j zykowych oraz kształtowanie postawy otwarto ci i tolerancji wobec innych kultur. Konkursy przybieraj ró norodn form , uczniowie rywalizuj zarówno dru ynowo jak i w pojedynk .

To, i nasi uczniowie ch tnie bior udział w tych konkursach, wiadczy zdobyte przez nich sukcesy. Uczniowie sumiennie przygotowuj si z nauczycielem j zyka niemieckiego, pani Ania Pomorska , do wszystkich konkurów, spotykaj si nie tylko na zaj ciach dodatkowych, ale organizuj tak zwane "weekendowe spotkania z j zykiem niemieckim".

Nie tylko szkoła wspiera nas i kibicuje. Równie rodzice naszych uczniów z ch ci anga uj si w pomoc, organizuj transport, przywo dzieci w weekendy do nauczyciela. Wspieraj swoje dzieci, odpytuj i utrwajaj z nimi zdobyt ju wiedz .

W roku szkolnym 2011/2012 szkoła wywalczyła I miejsce w „Konkursie wiedzy o krajach niemiecko-

j zycznych", II i III miejsce w „Konkursie recytatorskim" i dwa II-gie miejsca w kategorii klas I-III i IV- VI w "Konkursie piosenki niemieckiej".

Organizatorem „Konkursu leksykalno-gramatycznego" jest co roku szkoła w Czernicy. Wszystkie wy ej wymienione szkoły zawitały w nasze progi, aby zmierzy si w te cie sprawdzaj cym umiej tno ci rozumienia tekstu czytanego, słuchanego, uczniowie pisali krótkie wypracowania, rozwi zywali test gramatyczny, a w drugiej cz ci przyst pili do wypowiedzi ustnych, na które mieli przygotowa dwa konkretne tematy.

Ko cz c owocny w nagrody rok szkolny, nasi wychowankowie piewaj co zaprezentowali szkole i rodzicom przybyłym na piknik rodzinny swoje osi gni cia konkursowe.

Tegoroczny rok szkolny 2012/2013 rozpoc li my od obrony I miejsca w "Konkursie krajów niemieckoj zycznych". Dru ynowo uczniowie M. Dachowska kl. VI, M. Kopij kl. VI i T. Łobocki kl. V zmagali si z testem, układali map Niemiec podzielon na landy, omawiali obrazy dotycz ce historii, sztuki, opisywali znane postacie z krajów niemieckoj zycznych. Wyró nieni zostali my nie tylko dyplomami i nagrodami, ale mogli my przeczyta o swoich sukcesach w jednej z regionalnych gazet.

Kilka dni temu, 14 maja w Szkole Podstawowej w Mysłakowicach, odbył si "Konkurs recytatorski z j zyka niemieckiego". Udział w konkursie wzi ło 6 szkół podstawowych, z ka dej po 3 przedstawicieli. Nasi uczniowie długo przygotowywali si do tego konkursu, uczyli si nie tylko deklamowa , ale i walczy ze stresem i radzi sobie w sytuacjach podbramkowych. Skutkiem naszej ci kiej pracy były wywalczone wszystkie mo liwe miejsca do zdobycia. I miejsce przypadło uczennicy kl. VI, E. Surmacz, która wzbudziła wielki podziw jury swoimi umiej tno ciami aktorskimi. Miejsce II uzyskał ucze kl. V T. Łobocki, a miejsce III wywalczyła M. Jasi ska z kl. V.

Gratulujemy naszym uczniom sukcesów. Przed nimi jeszcze dwa konkursy, trzymajcie kciuki!



*Anna Pomorska*



## Modelarski lad na targach turystycznych "TOURTEC 2013"



W dniach 10-11 maja 2013r. w Jeleniej Górze na Placu Ratuszowym zostały zorganizowane po raz piąte międzynarodowe targi turystyczne Tourtec'2013. Organizatorem targów był Wydział Promocji, Turystyki i Sportu Starostwa Powiatowego w Jeleniej Górze.



Na targach pojawiło się 158 wystawców z Polski, Niemiec, Czech a nawet z Ekwadoru.

Między rozstawionymi namiotami można było spotkać namiot, w którym pre-

zentowała się Gmina Jezów Sudecki. Na stoisku zostały zaprezentowane nasze regionalne wyroby m.in. produkty masarni "Pekrol" z Siedlęcina, miód z pasieki Państwa Dawidowiczów z Jezowa Sudeckiego, wyroby z firmy "DURO" z Czernicy oraz prace naszych najmłodszych kadetów modelarstwa lotniczego. Ze względu na ograniczoną ilość miejsca pod namiotem



wystawione zostały mini modele szybowców wykonane z balsy oraz kilka plastikowych redukcyjnych modeli. Na scenie naszą Gminę zaprezentował zespół "Czerniczanki" ze Szkoły Podstawowej w Czernicy, prezentując utwory z przedstawienia teatralnego "Mały Książę", który opracowała i przygotowała Pani Anna Skóra.

*Marcin Gurtatowski*

## Otwarcie wietlicy wiejskiej w Czernicy

Dnia 4 maja 2013r. nastąpiło uroczyste otwarcie wietlicy wiejskiej w Czernicy po zakończeniu realizacji zadania pn. "Remont budynku wietlicy wiejskiej w Czernicy, w Gminie Jezów Sudecki" - projekt realizowany w ramach działania 413 "Wdrażanie



lokalnych strategii rozwoju PROW na lata 2007-2013 - Odnowa i rozwój wsi".

Program wygłosił następująco: Przywitanie i przedstawienie zaproszonych, przybyłych gości: p. Wójta Gminy Edwarda Dudka, Przewodniczącego Rady Gminy p. Artura Smolarka, p. Skarbnik Martyna Kozłowski, p. Dyrektor Szkoły Podstawowej w Czernicy Joann Cimosz-Nowak, p. Bożena Matuszewska, Państwa Radnych, Sołtysów, Przewodniczących Rad Sołectkich, Grono Pedagogiczne SP w Czernicy, sponsorów oraz wszystkich zebranych mieszkańców Czernicy. Następnie zaproszono do symbolicznego przecięcia wstęgi p. Wójta Gminy Edwarda Dudka, Przewodniczącego Rady Gminy p. Artura Smolarka, p. Skarbnik Martyna Kozłowski, p. Dyrektor Szkoły Podstawowej w Czernicy Joann Cimosz-Nowak oraz p. Sołtysa Adolfa Rozuma, po czym wystrzeliły szampany i wszyscy wzniesli toast za pomysłową salą, aby służyła nie tylko mieszkańcom Czernicy, ale całej gminie jak najdłużej. Obecnie w sali dzieci dołączyły do toastu z przygotowanymi specjalnie dla nich soczkami. Organizatorzy chcieli wyróżnić i podziękować wszystkim, którzy wyciągnęli do nas pomocną dłoń, aby sala mogła wyglądać tak jak wygląda, dlatego te

przygotowali skromne prezenty w postaci wieczników metalowych, wykonanych przez zaprzyjane firmy "Artmetal, Duro i Bartel" z Czernicy. Była sala mogła być wyremontowana, musiał powstać projekt, w tworzeniu którego brali udział p. Bożena Matuszewska, z ramienia Czernicy radny Waław Lesik oraz inspektor nadzoru p. Jan Gbura. Meble do kuchni oraz bar wykonała dla nas "po kosztach" firma PPHU "MONIKA meble na



miar" z Lejnej p. Monika i Krzysztof Górlach. Jako pierwszy wspomógł nas p. Sołtys Siedlęcina Marian Tyka przekazując z zasobów wietlicy w Siedlęcinie naczynia gastronomiczne. Pićciopalników kuchennych ufundowali p. Monika i Paweł Krupowie oraz p. Edyta i Zbigniew Smagaccy. Wszystkie prace hydrauliczne oraz naprawcze wykonał p. Mieczysław Kozłowski. Z własnych materiałów uszyła obrusy i jednakowe zapaski dla obsługi p. Katarzyna Orzechowska. Jeszcze tych dobroci nie koniec, mini szatni - wieszaki, do dekoracji wieczniki i serwetniki, kosze na mieci oraz wózki kelnerskie (to jeszcze nie koniec naszych wietlicowych potrzeb) to wszystko zawdzięczamy p. Irene i Stanisławowi Pałkowi oraz Iwonie i Tomaszowi Pałkowi właścicielom miejscowych zakładów "Artmetal, Duro i Bartel".

Uroczystość uświetnił występ młodych, zdolnych: z kolejnym nowym projektem tym razem musicalem pt. "Mały Książę" wystąpił chór szkolny "Czerniczanki" pod dyrekcją p. Anny Skóry, absolwentka naszej szkoły, obecna gimnazjalistka, Natalia Rozum za piewała trzy utwory: "Ojczyzna" Marka Grechuty, "Wariatka ta czy" Agnieszki Osieckiej oraz "Zamiast" Edyty Geppert. Taniec M. Jacksona oraz hip hop według własnej choreografii wykonała Justyna Kuta. W tańcu hip-hop zaprezentowała się również Ewelina Pałka. Wieczorne niespodzianki to niepowtarzalne pokazy tańca:

- tańca towarzyskiego, trzy tańce latynoamerykańskie oraz trzy tańce standardowe w wykonaniu Rafała Pałki i jego partnerki Julii Nielipowicz
- grupy dziewczyn zespołu "Dancing Heels", które wykonują tańce latynoamerykańskie, salsa, jazz, tańce

dyskotekowe i inne.

Organizatorzy zagwarantowali wszystkim na osłody degustację ciast, na rozgrzanie danie na ciepło do wyczerpania kotła, szwedzki stół, na ochłodzenie dwie beczki piwa gratis oraz wspaniałe oprawy muzyczne podczas wspólnego biesiadowania przygotowane przez Adama Waleryka. Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim paniom, które osładzają wszystkie uroczystości swoimi pysznymi wypiekami, na które zawsze możemy liczyć (bez extra proszenia) i które przygotowały również swoje puchotki na obecny uroczystość paniom: Małgorzacie Surmacz, Marii Niedzielskiej, Eugenii Rozum, Monice Rozum, Dorocie Sumera, Małgorzacie Barskiej, Joannie Pelo, Janinie Kozłowskiej, Krystynie Zarzecznej, Katarzynie Orzechowskiej, Elżbiecie Giers, Urszuli Leszcz, Katarzynie Łuszczyskiej, Danucie Bryk, Iwonie Pałce, Janinie Smolnickiej, Magdalenie Smolnickiej, Natalii Smolnickiej, Joannie Cimosz-Nowak, Katarzynie



Łobockiej, Beacie Dreszer, Edycie Smagackiej i Annie Kochanowskiej. Dziękujemy również p. Krzysztofowi Limakowskiemu za projekt i wykonanie prezentów dla p. Tomaszowi Pałkowi.

Za skorzystanie z naszego zaproszenia, wspólne spędzenie czasu, integrację i wspaniałą atmosferę dziękujemy organizatorzy: Sołtys, Rada Sołectwa oraz Radni Czernicy, bo przecież wystarczy wam, chcicie uczestniczyć, chcicie coś zrobić, wystarczy, aby chciało się, by każda impreza była tak udana jak nasza.

**Dziękujemy!**



*Ewa Smolnicka*

## Spotkanie modelarskie na Górze Szybowcowej



W sobotę, 11.05.2013r., na Górze Szybowcowej odbyło się spotkanie młodych modelarzy. Na górę zabrane zostały latawce, jakie dzieci przygotowały na zajęciach modelarskich. Warunki atmosferyczne, lekkie opady deszczu oraz brak wiatru nie pozwoliły wzbić się kolorowym latawcom w powietrze, ale czas, jaki opiekunowie zorganizowali dla dzieci w ramach zajęć modelarskich, został w pełni wykorzystany. Młodzi kadeci modelarstwa mieli okazję dokładnie przyjrzeć się budowie modeli latawców zdalnie sterowanych. Na lotnisku pojawiła się półmakieta legendarnego

samolotu Rwd 5 oraz model szybowca treningowego, który był wystrzeliwany z gumy modelarskiej w powietrze. Każde dziecko miało okazję pokierować czymś modelem. Dodatkowo atrakcją było zrzucanie skoczka spadochronowego z modelu Rwd 5. Na niebie pojawił się ten model elektro-szybowca SkyLady II, który przywiózł i zademonstrował nasz kolega modelarz Jarosław z Jeżowa Sudeckiego.



Marcin Gurtatowski

## KONKURS KRUS - BEZPIECZNE GOSPODARSTWO

W dniu 28 maja 2013 roku w Placówce terenowej KRUS w Jeleniej Górze przy ul. Jana Pawła II 13 miała



miejsce uroczystość podsumowania oraz wręczenia laureatom regionalnego etapu Ogólnokrajowego Konkursu Bezpieczne Gospodarstwo Rolne nagród i wyróżnień. Konkurs organizowany jest już po raz jedenasty. Konkurs przeprowadzany jest pod honorowym patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego. Naczelny dewiz realizowany w konkursie jest promocja zasad zdrowego i bezpiecznego życia w gospodarstwach rolnych poprzez szerzenie idei bezpieczeństwa i higieny pracy. W tym roku jednym z laureatów został mieszkaniec gminy Jeżów Sudecki Tomasz Limakowski z Siedlęcina, zajmujący III miejsce. Kolejnym etapem konkursu, w którym weźmie udział Tomasz Limakowski, będzie poziom wojewódzki konkursu i miejmy nadzieję - centralny. Życzymy kolejnych sukcesów.

Redakcja

## Relikwia Błogosławionego Jana Pawła II w Dziwiszowie

Dnia 1 maja 2013 roku w II rocznicę beatyfikacji Jana Pawła II w parafii pw. św. Wawrzycy w Dziwiszowie odbyła się uroczysta

Msza w., podczas której wprowadzono relikwie błogosławionego Jana Pawła II. Mszę w. celebrował ksiądz kanonik dr. Robert Dublański z parafii pw. Chrystusa Pana w Janowicach Wielkich w asyście proboszcza ks. Krzysztofa Słotwińskiego i ks. Krzysztofa Cipiora wywodzącego się z tej parafii, a obecnie studiującego w Katolickim Uniwersytecie Lubelskim.

Podczas tej uroczystej Mszy w. zostało ogłoszone Słowo Boże przez ks. Roberta Dublańskiego poświęcone błogosławionemu Janowi Pawłowi II, następnie przeniesiono relikwie krwi Jana Pawła II do





relikwiarium, gdzie nastąpiło jego po wienienie. Jesteśmy wdzięczni i zaszczytni jako parafianie, że możemy czcić w naszej parafii oprócz relikwii w.

Siostry Faustyny, relikwie bł. Jana Pawła II. Nie byłoby ich, gdyby nie starania księdza Proboszcza i ludzi dobrego serca, szczególnie podziękowania, jako parafianie kierujemy do następujących osób:

- członków Wspólnoty "Wzrost i Życie" z Dziwiszowa, którzy ufundowali relikwiarz,
- Państwa Elbiety i Andrzeja Jaroszków, fundatorów obrazu bł. Jana Pawła II i relikwiarium,
- Pani Marianny Królikowskiej za namalowanie obrazu bł. Jana Pawła II,
- Pana Bolesława Ryceka za wyrzeźbienie w drewnie relikwiarium,
- Pana Stanisława Kaczmarczyka za poświęcenie czasu na wyjazd do Krakowa po relikwie z ks. Krzysztofem Słowskim.

*Agnieszka Grontman*

## **DZIE BEZPIECZEŃSTWA W SZKOLE PODSTAWOWEJ W CZERNICY**



W trosce o bezpieczeństwo najmłodszych i ich odpowiedni postaw w chwili zagrożenia zdrowia, a nawet życia, w Szkole Podstawowej w Czernicy 25 maja 2013r. zorganizowany został "Dzień bezpieczeństwa". Działania przeprowadzone zostały w trzech etapach.

Na wstępie wszyscy uczniowie zebrali się w sali gimnastycznej, gdzie kl. VI odegrała krótką scenkę dotyczącą bezpiecznego zachowania się na drodze. W dalszej kolejności uczniowie kl. IV, V oraz kl. VI przedstawili przygotowane przez siebie "dekalogi" bezpiecznego zachowania się w klasie, szkole, w drodze do domu oraz bezpieczeństwa w sieci. Po prezentacji dzieci udały się do klas.

Kolejnym etapem zaplanowanych działań był alarm przeciwpożarowy. Na dźwięk szkolnego dzwonka i hasło "Pali się!" uczniowie opuścili budynek. Ewakuację koordynowali wszyscy pracownicy szkoły. Dzieci zostały sprawnie wyprowadzone z budynku do wyznaczonej "strefy bezpieczeństwa". Jednocześnie

z bezpiecznym oddaleniem się od szkoły wszyscy usłyszeli intensywny dźwięk syren strażackich i po niedługiej chwili na boisku pojawiły się trzy jednostki straży pożarnej. Kierowcy pojazdów strażackich wykorzystali różne drogi dojazdu, aby zwiększyć szansę na błyskawiczne działania. Strażacy sprawnie rozpoczęli akcję ratowniczą. Wkrótce okazało się, że w szkole pozostało dwóch uczniów. Była to oczywiście zaimprovizowana sytuacja. Strażacy z wykorzystaniem odpowiedniego sprzętu ewakuowali poszkodowane dzieci i rozpoczęli akcję reanimacyjną. Wszystko, zgodnie z zaleceniami, zakończyło się szczęśliwie. Po intensywnej akcji ratowniczej uczniowie mieli okazję z bliska bardzo dokładnie obejrzeć sprzęt oraz nowoczesny wóz strażacki. Oczywiście było wiele pytań do członków służb ratowniczych i wiele interesujących odpowiedzi i opowieści z ich strony. Dzieci mogły także skorzystać z "przejażdżki" na wysigniku strażackim. Emocji było co niemiara.

Ostatnim etapem było spotkanie z policjantami. Szkół odwiedził dzielnicowy oraz policjantka prewencji. Gości rozmawiali z dziećmi na temat zagrożenia cyberprzemocy ze strony obcych osób, mówili o tym, jak należy zachowywać się w domu pod





nieobecno rodziców oraz o przejawach agresji i wandalizmu, oraz konsekwencjach takich zachowa .

Wszystkie informacje poparte zostały konkretnymi przykładami zaczerpni tymi z działu i do wiadczyc policjantów.

Po emocjonuj cych wydarzeniach uczniowie mogli wyciszy si podczas muzycznego przedstawienia pt. "Mały Ksi ", przygotowanego przez szkolny chór "Czerniczanki".

Dyrektor szkoły Joanna Cimosz-Nowak serdecznie dzi kuje wszystkim zaangażowany w organizację "Dnia bezpieczeństwa" w Szkole Podstawowej w Czernicy, a szczególnie pracownikom Pa stwowej Stra y Po arnej w Jeleniej Górze, członkom Ochotniczej Stra y Po arnej w Czernicy oraz policjantom. Bez ich udziału zasi g i skuteczno działa dotycz cych bezpieczeństwa w ród najmłodszych byłaby tylko teoretyczn wykładni , pozbawion praktycznych do wiadczyc i praktycznej wiedzy.

*Nauczyciele S.P. w Czernicy*



**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

**GMINNY O RODEK**  
POMOCY SPOŁECZNEJ  
w Je ówie Sudeckim

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej  
w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Człowiek – najlepsza inwestycja**

## **VI edycja realizacji projektu „Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki”**

Gminny O rodek Pomocy Społecznej w Je ówie Sudeckim ju po raz szósty realizuje projekt systemowy pt. "Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki".

Tegoroczna edycja współfinansowana jest ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Priorytetu VII Promocja integracji społecznej, Działania 7.1 Rozwój i upowszechnianie aktywnej integracji, Poddziałania 7.1.1.

W szóstej edycji projektu "Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki" bierze udział pi osób - dwóch m czyzn i trzy kobiety - zagrożonych wykluczeniem społecznym z powodu bezrobocia lub niepełnosprawno ci.

Uczestnicy projektu w ramach zaplanowanych działań b d mogli skorzystać z bezpłatnych porad psychologa w trakcie indywidualnej terapii psychospołecznej. Ponadto w/w osoby b d uczestniczyły w warsztatach prowadzonych przez doradc zawodowego, które b d szans rozwini cia odpowiednich kompetencji zawodowych i społecznych potrzebnych do sprawnego poruszania si na otwartym rynku pracy.

Osoby bior ce udział w projekcie "Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki" b d miały równie mo liwo nabycia nowych kwalifikacji zawodowych poprzez uczestnictwo w kursach zawodowych, które zostały dobrane do indywidualnych potrzeb poszczególnych uczestników.

Udział w projekcie umo liwi osobom bezrobotnym i zagrożonym wykluczeniem społecznym zwi kszenie szans na rynku pracy, podniesienie kompetencji yciowych oraz umiejtno ci społecznych, a dzi ki współfinansowaniu projektu "Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki" przez Uni Europejsk wszystkie formy wsparcia oferowane s uczestnikom bezpłatnie.

**Projekt: „Nowa szansa w gminie Je ów Sudecki”**

realizowany przez

Gminny O rodek Pomocy Społecznej w Je ówie Sudeckim

ul. Długa 63, 58-521 Je ów Sudecki

tel. / fax 75 713 22 54

[gopsjezow@wp.pl](mailto:gopsjezow@wp.pl)

## Dzie Seniora w Czernicy

Dnia 16 czerwca 2013r. w wietlicy wiejskiej w Czernicy zorganizowano po raz trzeci Czernicki Dzie Seniora. Przewodnicząca Rady Sołectkiej p. Ewa Smolnicka powitała w pierwszej kolejności Seniorów, którym ten dzień był poświęcony a szczególnie Seniora w ród Seniorów p. Stanisława Pałka (97 lat) oraz przybyłych zaproszonych gości: Przewodniczącego Rady Gminy Jeńców Sudecki p. Artura Smolarka,



Dyrektora Szkoły Podstawowej w Czernicy P. Joann Cimosz-Nowak, Ks. Proboszcza Zbigniewa P dziwiatraci oraz współorganizatora radnego Tomasza Pałkę. Sołtyś wsi Adolf Rozum, Przewodniczący Rady Gminy Jeńców Sudecki P. Artur Smolarek, oraz ks. Proboszcz Zbigniew P dziwiatraci skierowali serdeczne życzenia zdrowia i pomyślności wszystkim Seniorom. Bogato przygotowany program artystyczny umilił czas wszystkim zebranym, a przedstawiał się następująco:



- chór szkolny "Czerniczanki" pod dyrekcją Pani Anny Skóry wystąpił w musicalu "Mały Książę", jego soliści to: Benita Barska, Tomasz Łobocki, Elbieta Surmacz, Weronika Wiñniewska, Łukasz Jasiński oraz Katarzyna Skóra
- Natalia Rozum zaśpiewała trzy utwory: "Zamiast" Edyty Geppert, "Wariatka" Maryli Rodowicz oraz "Byłoby miło być tylko snem...",
- w tańcu towarzyskim zaprezentowały się dwie pary taneczne Olaf Kret i Kornelia Kogut oraz Rafał Pałka



- i Julia Nielipowicz ze Szkoły Tańca Krzysztofa Ciełaka. Pary zaprezentowały trzy tańce standardowe: walc angielski, walc wiedeński i quickstep oraz cztery tańce latynoamerykańskie: sambę, cha-cha, rumbę oraz jivę,
- w pokazie baletu oraz tańca Michaela Jacksona zaprezentowała swoje wszechstronne umiejętności Justyna Kut. Justynka interesuje się tańcem w każdej jego formie. Tańczy również taniec towarzyski i hip-hop.
- o młodziutką Ewelina Pałkę sama wybrała muzykę



i przygotowała choreografię do wykonania tańca hip-hop w trzech odsłonach. Dla najwytrwalszych Seniorów było i czwarte wykonanie tańca hip-hop (w godzinach wieczornych).

Bardzo serdecznie dziękujemy wszystkim młodym artystom: naszym miejscowym ze Szkoły Podstawowej w Czernicy, a szczególnie przybyłym z Jeleniej Góry i okolic za ich uczestnictwo. Po poświęceniu czasu, którego nie macie w ogóle bo wszystkie weekendy to zazwyczaj turnieje i pokazy, ale znaleźliście chwilę dla naszych Seniorów i na Waszej tanecznej trasie zatrzymaliście się w Czernicy, na prezentację swoich umiejętności, a mimo to zachęćcie innych do spędzenia czasu inaczej.

Mile spędzony czas przy ciastku, kawie, herbacie, lampce szampana i zimnych oraz ciepłych przekąskach stał się okazją do wspólnych rozmów, wspomnień i ucieczki od codziennych trosk. Wspomnienia tego dnia niech będą inspiracją do spotkania się w jeszcze szerszym gronie w przyszłym roku. Jesteśmy

Wam, wdzi czni Szanowni Seniorzy, e przyj li cie nasze zaproszenie i przybyli cie na spotkanie. Nie kryli cie wzruszenia, z łezk w oku, dzi kuj c za zaproszenie i za spotkanie. Szczególne podzi kowania kieruj do pa , które po wi ciły swój czas na przygotowanie pysznych wypieków: P. Janinie Kozłowskiej, P. Katarzynie Orzechowskiej, P. Monice Mikulskiej, P. Krystynie

Zarzeczej, P. Urszuli Leszcz, P. Danucie Bryk, P. El biecie Giers, P. Iwonie Pałce, P. Marii Niedzielskiej, P. Monice Rozum, P. Natalii Smolnickiej, P. Magdalenie Smolnickiej. *Wszystkim zaangażowanym w organizację Dnia Seniora w Czernicy bardzo serdecznie dzi kujemy.*

*Ewa Smolnicka*



Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego: Inwestujemy w waszą przyszłość/  
Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft



### *Piknik Modelarski*

Dnia 22 czerwca w Euroregionalnym Centrum Spotka Gmin Partnerskich oraz na Górze Szybowcowej w Je owie Sudeckim odbył si piknik modelarski pod hasłem "Mój pierwszy latawiec, model lataj cy". Organizowany w ramach realizacji projektu pn. projektu pn. "Euroregionalne Centrum Spotka Gmin Partnerskich - Etap II" jest współfinansowany ze rodków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego - "Inwestujemy w wasz przyszło " Program Operacyjny Współpracy Transgranicznej Polska - Saksonia 2007-2013. Organizatorem pikniku była Gmina Je ów Sudecki, a wykonawc był Aeroklub Jeleniogórski.



Oficjalne otwarcie odbyło si o godzinie 10.00 przed budynkiem Euroregionalnego Centrum Spotka Gmin Partnerskich w Je owie Sudeckim. Po przywitaniu uczestników pikniku przez Wójta Gminy Pana Edwarda Dudka, młodzi modelarze udali si na Gór Szybowcow . Pierwsze konkurencje zaplanowano na godzin 12.00. Do tego czasu na gór systematycznie doje d ali kolejni uczestnicy pikniku. Go cili my modelarzy z Niemiec z Gminy Vierkirchen oraz z Polski, m.in. z Bielawy, Wrocławia, Bolesławca, Legnicy, Karpacza, Jawora, Marciszowa oraz spore grono tutejszych modelarzy. Piknik nabierał tempa, wspaniała pogoda oraz wy mienite humory dopisywały uczestnikom. Dla najmłodszych modelarzy przygotowano trzy konku-

rencje m.in.: - rzut modeli wolnolataj cych, loty na czas modeli typu "jaskółka", oraz konkurs modeli wystrzelianych z gumy, natomiast dla starszych bitw powietrzn aircombat oraz konkurs na celno l dowania. Tego dnia w powietrze wzniosły si równie ró ne modele samolotów spalinowych, szybowców, migłowców, akrobatów oraz najwi ksza ciekawostka pikniku, model quadcoptera sterowanego sygnałem GPS, który zademonstrował zaprzyja niony sklep Modelemax z Jeleniej Góry. Organizator zapewnił wszystkim uczestnikom ciepły posiłek oraz wr czył ka demu pami tkow koszulk .

*Serdecznie dzi kujemy wszystkim modelarzom za przybycie oraz zapraszamy na przyszłoroczną edycję .*



W ramach pikniku zostały przeprowadzone konkursy, zwycię zcy w trzech kategoriach otrzymali puchary, dyplomy oraz koszulki pami tkowe.

Klasyfikacja dorosłych:

**Bitwa powietrzna- aircombat**

I miejsce - Rafał Wiaderek

II miejsce - Robert Felczy ski

III miejsce - Marcin Gurtatowski



Klasyfikacja dzieci ca  
**Rzut modelu wolnolataj ce go (kategoria m ska)**  
 I miejsce - Marcelin Niedo piat  
 II miejsce - Dawid Gulka  
 III miejsce - Dominik Gurtatowski



Klasyfikacja dzieci ca:  
**Rzut modelu wolnolataj ce go typu "jaskółka"**  
 I miejsce - Dawid Gulka  
 II miejsce - Marcelin Niedo piat  
 III miejsce - Bartłomiej Bucholc  
 Wyró nienie - Weronika Niedo piat

**Rzut modelu wolnolataj ce go (kategoria damska)**  
 I miejsce - Weronika Niedo piat  
 II miejsce - Aleksandra Kope  
 III miejsce - Angelika Mitka



**Modele strzelane z gumy (kategoria m ska)**  
 I miejsce - Marcelin Niedo piat  
 II miejsce - Dawid Werle  
 III miejsce - Dawid Gulka

**Modele strzelane z gumy (kategoria damska)**  
 I miejsce - Oliwia Kowal  
 II miejsce - Łucja Gryszko  
 III miejsce - Aleksandra Kope

**L dowanie do celu**

I miejsce - Marcin Gurtatowski  
 II miejsce - Rafał Wiaderek  
 III miejsce - Bartłomiej Listwan

Pozostałe konkurencje były rozegrane poza programem i uczestnicy otrzymali dyplomy i koszulki pami tkowe.

Wszystkim zwyci zcom składamy najserdeczniejsze gratulacje i yczymy dalszych sukcesów w zdobywaniu nagród w podboju przestworzy na modelach wykonanych w nowej pracowni modelarskiej, w Euroregionalnym Centrum Spotka Gmin Partnerskich.

*Marcin Gurtatowski*

Urz d Gminy Je ów Sudecki ul. Długa nr 63  
 58-521 Je ów Sudecki  
**e-mail: gmina@jezowsudecki.pl**  
 www.jezowsudecki.pl  
**tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257**  
 Czynny od poniedziałku do pi tku  
 w godzinach 7.30 - 15.30  
 Kasa czynna jest w godzinach 8.00 - 15.00

**PRZEWODNICZ CY  
 RADY GMINY  
 PRZYJMUJE  
 INTERESANTÓW  
 W SPRAWACH SKARG  
 I WNIOSEKÓW W KA DY  
 PI TEK OD GODZINY  
 14.00 DO 15.30**



Drogi czytelniku  
 gdy ju nasz Biuletyn  
 b dzie niepotrzebny  
 przeka go innym

**WYDAWCA:** Rada Gminy Je ów Sudecki. Adres Redakcji ul. Długa nr 63, 58 - 521 Je ów Sudecki tel./fax 757-132-254, 757-132-255, 757-132-257 wew. 126, e:mail radagminy@jezowsudecki.pl Redakcja zastrzega sobie prawo do wykonywania skrótów oraz nie zwraca materiałów wykorzystanych przy redagowaniu gazetki. Materiały do nast pnego numeru prosimy przekazywa do siedziby redakcji najpó niej do dnia 31 lipca 2013r. Nakład 500 egz. Druk: Drukarnia EM GRAF.